

# BIEŁARUS

tydniowaja katalickaja hazeta.

Kasztuje s pierasyłkaj: na hod 1 rb. 50 kap. na 6 miesiacau 80 kap.  
addzieli.y numer 3 kapiejki.

Rukapisy pawinny być padpisany praudziwaj familiej dzieła wiedama redakcii, inaksz nia buduć drukawany; rukapisy nie zwiertajucca. Hroszy można pasylać pacztowyml markami.

Usio adresawać: Wilnia Wilenskaja wulica, № 18 kw. 6. Redakcija „Bielarusa“.

Szk-~~da~~ mnie hetaho narodu... bo nie maje czaho jeści (słowy Chrystusa).

## PIEŚNIA

### DA NAJŚWIACIEJSZAHO SERCA PANA JEZUSA

(na miesiac czerwień).

Serce Jezusa, miłaść haracza,  
Da Ciabie modły naszy niasiom;  
Choć my i wielmi hreszny, adnacze  
Cześć najhtybiejszu Tabie dajom.

Nia wypuszczaj-że Ty z taski nas,  
Dy budź ratunkam u kożny czas.  
Serce Jezusa, najbolszy skarb nasz,  
Miej miłaserdzie nad nami ũsciaź!

Serce Jezusa, Ty, szto za naszy  
Hrech ciążkija z nieba zyszło,  
Boha—Czawaieka na muki straszny,  
I siabie dzidaj prabić dało.

Da Ciabie szlema prośby swaje,  
Adwiarni ad nas kary twaje.  
Serce Jezusa, najbolszy skarb nasz,  
Miej miłaserdzie nad nami ũsciaź!

Serce Jezusa smutnym da skonu,  
Za winy świetu z rodu było,  
Praz Ciabie z nieba z Bożaho tronu  
Ludziam biaz miery szczaścia spłyło:

Chto tolki szczyra czaho žadaŭ,  
Usio praz Boże Serce dastaŭ,  
Serce Jezusa, najbolszy skarb nasz,  
Miej miłaserdzie nad nami ũsciaź!

Serce Jezusa, Pana na niebie,  
Panuj nad nami ũ kożnu paru,  
Nichaj pry pracy, ũ kożnaj patrebie  
Da Ciabie ũznosim sercy ũharu.

Dzie szczaście wieczna, dzie świetły raj,  
Ach, Boże, tudy dastacca daj!  
Serce Jezusa, najbolszy skarb nasz,  
Miej miłaserdzie nad nami ũsciaź!

Serce Jezusa, zlej na nas cnoty;  
Wieru, nadzieju, miłaść k Tabie;  
Chaj Bohu służym wierna z achwoty  
I wyjednajem nieba sabie.

Abrydź nam mocna usiaki hrech,  
Bo tolki boskich choczem paciech.  
Serce Jezusa, najbolszy skarb nasz,  
Miej miłaserdzie nad nami ũsciaź!

Serce Jezusa, budź Tabie chwata  
Ad ũsiaho ũ świecie rodu ludziej,  
Kab jana wieki nie pierastala,  
Dy ũsciaź szyrytaś pa ziamli ũsej.

Budź Bohu chwata ũ Trojcy światoj,  
A ludziam na ziamli—supakoj.  
Serce Jezusa, najbolszy skarb nasz,  
Miej miłaserdzie nad nami ũsciaź!

Amen.



## Srohi wuczyciel.

Kolki razou̯ mnie zdaryłosa zawodzić hutarku z sielanami z hustych i wialikich wiosak ab patrebie razyjścisia na asabniaki, zaŭsiody czu̯ roznyja wyhawarki, szto heta dzieła taho, ci inszaho ciazka, abo ni patrebna. Usie zokidy udawatasia mnie zusim lohka, a nikatoryja prynamsie nia wielmi ciazka razsieić i zbić, ale zaŭsiody astawaŭsia adzin najpaważniejszy, ab katory prychozdiłosa najdaŭżej hawaryć, a padziele taho sielanin adyszou̯szysia zaŭsiody kazaŭ sabie: Hm, na asabniak, dobra jano byłob, ale jak heta pierabbracca, skolki heta trudoŭ treba pałażyć, skolki potu pralić?

Heta recz ab pieranosie budynkaŭ, katoryja treba byłob razbirać, a pašla na nowa składać, a pry hetym, kali budynak stary, dyk szmat hnilakoŭ przysłosiab zamianić nowymi biarwieńniami, a stracha staraja i ŭsia byłab niahodnaj. A studniu przysłosiab nowuju kapać, a sady jak pieraniaści, a harody, dzie buduć? i t. d.

Zakid heta paważny. Bo zapraŭdy ŭsio heta nialohkaja rabota, a nawet wielmi ciazkaja. Ale treba nam razważyć tolki, szto nam hrazić szto dzień u wioscy pażar, katory zhlumie nia tolki tuju strachu, katoraja przy pieranoscy budynkaŭ na asabniak byłab niahodnaj na strachu, ale paszlib na padściłku skacinie, nia tolki tyja hnilaki, szto mahlib być nie zdrotnymi ŭ budynak, dy przysłosiab zamianić ich nowymi biarwieńniami, a jany paszlib na drowy ŭ piecz, ale zhlumie jon — pażar usio da aposzniaho: i tuju skryniu, szto lohka byłab pieraciahniiana na asabniak i naczoŭki i dziezki i stały i ławy i łozki i paduszki i nawet skacinu, a nawet dzieci, abo i nas samych. Razważyŭszy heta my prakonywajemsia, szto ŭsioż tyki nipamierna lahezej pierajści na asabniaki, czym pierażyć niszczaście pażaru.

A pażary hety ciapier tak hustyja!

Hetaż nima badaj dnia, kab dzie jakaja wioska ci miasteczka nie zhareła, kab sotki dusz nie astalisia biez strech nad haławami, kab dziesiątki tysiacz rubloŭ nie paszli z dymam. A siam tam u ahoń papadajucca nawet ludzi. I dumaju ja sabie czytajuczy ab hetych pażarach:

Kab tak za niejki czas prad pażaram staŭby prad tymi sielanami jaki prorak i skazaŭby: „szto chocycie, wybiraście,

— razydzicieszia na asabniaki ciapier, abo ŭsia wioska zharyć, kali hetaho zrabie nia choczecia“. Szto wybralib sielanie? Peŭna, szto paszlib na asabniaki, bo heta ŭ jakich razou̯ 20 mieńszaja biada, czym pażar.

A papraŭdzie, dyk pierad sielanami koźnaj wioski staić taki prorak. Prorakam tym henyja ŭsie pażary, szto kruhom nas hubiać ludcoŭ, hlumiaczy ich, ich chaty, dabro, skacinu i niraz dzieciej. Pażary henyja aź nadta wyraźliwa nam praroczać: „Razychodźcieszia na asabniaki, pokul majecie szto pieranasić, bo jak pralacić czyrwony piewień praz wiosku, tady niczoha nia budzie!“

Pażary—heta srohi wuczyciel i biada tamu, chto jaho ŭ paru nie zrozumieje. Wuczycie-że nas hety wuczyciel na sam piersz, kab razychodzilisia na asabniaki, bo tady ŭžo nia budzie takoha niszczačia, szto ad adnaho chlawuszka, padpalanaho dziecianiom haryć usia wioska.

Wuczycie jon, heny wuczyciel jaszcze taho, kab kominy naszy zaŭsiody byli spraŭnymi, nipatreskaŭszy i wyczyszczany z saży choć razy 4-ry ŭ hod.

Wuczycie dalej nas heny wuczyciel, szto treba nam lepsz hadawać dzieciej, kab jany nie chawalisia z papieroskami ŭ chlawuszki ci humny, dy nie rabili hetak pażaraŭ.

Wuczycie u kancy, szto treba nam stroić niharuczysia budynki i kryć ich niharuczysia strechami, bo hetkija budynki ŭziaŭszy pad uwahu ich daŭhawiecznaść i taniej kasztujuc, czym dzieciarawiannyja i ahniu ni bajacca i piekniej wyhladajuc.

Dyk pasłuchajmo-ż henabo prorakawuczyciela, pasłuchajmo pokul jon da nas pramaŭlaje zdaloku i waźmimosia da pracy dzieła swajej ŭłasnej karyści naszych dzietak.

Razychodźmosia na asabniaki i wuczymosia staŭlać chlawy i humny hlina-bitnyja, a chaty z piasku z wapnaj. Rabimo heta ŭ mieru sił naszych, dyk nia budzie i ciazka praz mieru i niekali ubaczym, szto my ŭžo stanim zusim inszymi, czym byli raniej.

B. L.

## Pieśnia.

Wyjdu ja na wuliczku,  
Na wuliczku czystuju;  
Siadu pad biarozanku,  
Biarozku cianistuju.



*Zapiaju ja piesienku,  
Piesienku markotnuju  
Pra życiejka horkaje,  
Horkaje—samotnaje...*

*Wyjmu ja žalejaczku,  
Žalejku alchowuju  
Zahraju ab horejka,  
Horejka życiowaje.*

*I zlijecca piesienka  
Pieśnia halasowaja  
Z tonami žalejaczki,  
Žalejki alchowaje.*

*I rwanucca k słonaczku,  
Słonaczku haraczamu  
I paczuje jasnaje  
Stohny ũsie biedaczyja.*

*Wyjdu ja na wuliczku,  
Na wuliczku czystuju;  
Zapiaju, zahraju ja  
Piešniu halasistuju.*

*Alf. Pie—wicz.*

## Czamu ja nie ażaniusia.

Woś użo konczyŭsia mnie piaty dzieśiatok wieku, haława pabialeła i ja nie ażaniusia.

Nie ażaniusia, choć taho žadaŭ i treba było. Nazywajuć mianie „marcowym kawaleram“, a ja czytaŭ, jak ludzi kniżnyja nazywajuć takich jahamošciaŭ, jak ja, ehoistami t. z. addanymi tolki sabie. Ale cyt! panoczki, pasłuchajcie mianie: ja ũsio szczyra raskažu, czamu nia ażaniusia, pasłuchajcie, a pa henym sudzicie.

Radziŭsia ja ũ wioscy, tamaka wyras i ciapier żywu. Daj Boh zdarouja dobrym ludcam, szto nawuczylu czytać i rozumieć kniżku. Ad tej pary duża szmat czytaŭ i pilna pryhladywaŭsia usiamu tamu, szto kruhom mianie waruszylsia i twarylosia. Baczyŭ mnoha i rozumieŭ! Baczyŭ, jak ludzi radzilisia, hadawalisia, žanilisia i stareli, muczylisia i ũmirali.

Baczyŭ, jak żyli maje baćki i starszyja braty, jak jeli, pili, adziawalisia, jak i ab czym hutaryli i spraczalisia.

Baczyŭ jak żyli žanatyja susiedzi, radnia, znajomyja, jak im pawodziłsia,

szto jany mieli... Baczyŭ jak żyli wakołicznija i znakomyja dziaŭczaty, szto rabili, jak zabaŭlalisia, czaho wuczylisia, ab czym hutaryli.

Czytaŭ ja ũ kniżkach, hazetach, jak ludzcy na świecie Bożym żywuć, jak radziać, kab hety doł słož i trudnaje życie upryjemnić i pryładzynaŭ da taho, szto baczyŭ, dyk nieszta nijak nie pryładzynałasia. Pomniu, czytaŭ staruju rymskyju prykazku: „U zdarowym cieli, zdarowaja dusza“. Razumieŭ: kab ciela było zdarowaje, treba ũmieła zadawoliwać jaho patreby. Patrebyž ciela woś jakija:

Zdarowaja, praktycznaja jada, czystata ciela, czystata celaja bializna, dobraja adzieża, czystata ũ chacie i kali chaty.

Zdarowuju, praktycznuju i niedarahuju jadu treba ũmieć hatawać. Czystata i celaść adzieży, czystata ũ chacie i kala jaje, należać da kabiety. Chto umieje i choce, zaŭsiody daść radu, a chto nia ũmieje, dyk i z dabra tolki pszyk zrobie. Woś wiedajuczy ab hetym jak možna żyć, rozumieŭ, szto tak żyć i pawinna.

Tymczasam żywuczy baczyŭ, szto robicca inaksz.

Baczyŭ jak warać jadu, bytcam nia ludziom. Baczyŭ adziežu i bializnu — dziury dy brud.

Baczyŭ paradki ũ chacie i kala chaty, dzie jość dziaŭczaty — heta — szto chleŭ. Baczyŭ jak matki hadujuć dziećci i da czaho ich wuczać. Baczyŭ jak hryzucca muž z žonkaj. Baczyŭ jak haspadynia robić zapas charczoŭ na zimu, bytcam dla skaciuj, nie dla ludzi.

Czuŭ hutarki, kałatniu i swarki damowyja susiedzkija...

Baczyŭ, czuŭ, rozumieŭ i nie moh siebie prymusić žanicca, choć lublu siamiejnaje życie.

Nie moh wybrać dziaŭczynu, katoraj by moh addać usiaho siabie, bajaŭsia, kab sa ŭwiatoha Sakramentu nie wyszła by piekła — i nie ażeniusia.

Siahonnia użo baezu i znaju takich dziaŭczat, katoryja buduć i dobrymi matkami, i haspadyniami, i żonkami i tawaryszkami supolnaho życia, i przyjacielkami ũ biadzie, i jak dziećcia radujusia hetamu, szto rodnaja wioska paczynaje waruszycca, szto znaszlisia użo, katoryja spaznali, szto tak jak żyłsia dalej żyć nielha, szto zjaŭlajucca kabiety-ludzi, a zmienszywajeccca lik lalak.

Prybywajcie, kabiety, ŭwietlyja, razumnyja, pracawityja, niasiecie ahoń miłaści i zhody pad strechi salamiannyja,



ad was, świetłyja matki, dobryja haspadyńni, mudryja żonki zależyć nasza buduczyna i dobraja dola, wam że budzie cześć i sława i dobraja pamiać.

Czym budzie bolsz takich kabiet, tym mieniej astaniecca starych kawaleraŭ.

*Stary kawaler.*

## Pracesija Bożaho Ciela

u dzikarou u paudniowaj Amerycy.

Zusim tak samo, jak u katalickich krajoch naszaj Eüropy abchodziać uraczystaść Bożaho Ciela dzikija Indzijancy ũ Boliwii ũ paŭdniowaj Amerycy. Użo ũ dzień pierad światam pryhataŭlajuć tam usio da procesii. Stawiać z drewa aŭtary i azdablajuć ich palmawymi listami i inszaj zielaniaj dy kwietkami.

Na wulicy, dzie maje iści procesija stawiać czyrwonaskuryja Indzijancy pieknyja tryumfalnyja bramy, na katorych wieszajuć kletki z pięknymi ptaszkami.

Nadychodzie ũreście ũracyzasty dzień Bożaho Ciela. Paczynajecca niabywały ruch. Bo zaras pa ũschodzie słońca rozpaczniecca procesija bo paźniej wielmi byłob horacza. Usia indyjanskaja wioska zyszłasia da kaściołka ksiandzoŭ Jezuitaŭ.

Huk arhanaŭ daje znać, szto paczynajecca nabażenstwo. Razlahajecca znana pa ũsim katalickim świecie pieśnia „Osalutaris Hostia“ i zaras paczynajecca procesija.

Addaŭszy cześć Pranajświaciejszamu Sakramentu Indzijancy wychodziać z kaścioła, kab pastać u paradak da procesii.

Na pieradzie ũsich staŭ silny, jak dub Indzijaniec z wializarnaj kaścielnaj charongwaj. Za im iszoŭ doŭhi rad małych dzieaŭczatak, adzietych u biełyja czysta wymytyja kaszulki, apocz katorych nimajuć inszaj adzieży hetyja biednyja czyrwonaskuryja dzieci.

Iszli jany bosityja niasuczy ũ rukach małyja charangieŭki, albo kwietki ci listy. Niekolki starszych kabiet pilniawali paradku miż dziećmi, bo biaz hetao jany stanowilisiab pry koźnaj bramie, kab razhladać pieknyja, malusieńkija ptaszki—kolibry, szto mienialisia tysiaczami kolarau ad kasulkaŭ słońca i wiasioła szczabiatali ũ kletkach.

Nikatorija małyja dzieaŭczatki plakali daŭonkami ũbaczyszy cudnyja ptaszki, a starszyja iszli spakojna i strojna,

adhawarwajuczy rożaniec, abo piauuczy nabożnyja pieśni.

Za dziećmi iszli dzieŭki, a za imi starszyja kabiety, dalej — indzijanskaja muzyka z trubaczoŭ i skrypaczoŭ, katorych misijonary wyŭczyli hrać roznyja kawałki.

Prad samym baldachimam iszli chłopcy małodszyja i starszyja, katorija sypali kwietki prad Najśw. Sakramentam i wupaŭniiali nabożnyja tancy.

Byli jany piekna adzietyja. Na hałowach mieli pysznyja karony z pierja papuhajaŭ, kala kostak na nahach byli piarścionki z kapyta jalenia, pawiewajuczaja na wietry adzieżyna była padpirazana pojasam, utranym bliskuczymi skrydełkami matyloŭ i awadnioŭ. U rukach mieli mieczy, abo inszaje arużże.

Z wialikaj pawahaj hetyja chłopcy tancawali pad takt muzyki, kab na swoj sposab addać należnuju cześć Panu Jezusu, ũ Hostyi ũtajonamu.

Za baldachimam iszli małyja chłopczaki, a za imi sotki padrostkaŭ i mužczyn. Usie jany piejali, malilisia, a czasam skakali, adnak usio heta mieło swoj paradak i ũsio heta było roblano na Chwału Bożuju. Nabażenstwo pry 4-och aŭtarach ni czym bliska szto nia roźniasia ad taho, jakoje i ũ nas adbywajecca ũ hetu uraczystaść.

Słońca było ũžo wysoka na niebie kali procesija waroczłasia da kaścioła ũ takim samym paradku, ũ jakim wychodziła. Kala 9-aj hadz. adbyłasia Suma, pad czas katoraj piejaŭ u kaściele chor dzikich Indzijancaŭ i hrała ich muzyka.

Hetak abchodziać szto hod dzikija Indzijancy paŭdniowaj Ameryki ũracyzasty Bożaho Ciela.

„W obr. Pr.“

## Św. Aloizy Gonzaga.

Bačka swiatoha Aloizaha byŭ kniaziam, a św. Aloizy byŭ najstarszym synam, katoramu mieła dastacca kniazioŭskaja karona. Radziŭsia jon u 1568 hadu i byŭ achryszczany, kali jaszcze nie zusim naradziŭsia. Hetak raniej naradziŭsia niebu, czym ziamli.

Ad pierszych że dzion adznaczaŭsia wialikaj pabożnaścij i aż da samaj śmierci dachawaŭ anielskuju niawinnaść ciela. Jak tolki przyszoŭ da rozumu malditwa była jaho najmilszaj zabawaj, a



sztó tolki moh razdawaŭ biednym. Asa- bliwa nabożnym byŭ da Najšw. Matki i majuczy dziewiać hadoŭ prad Jaje ab- razam zrabiŭ pastanaŭleńnie żyć u czy- staści, katoramu byŭ wierno da skonu.

Byŭ praz niekolki hadoŭ paziam u carycy austryjackaj i choć szto dzień z jej hawaryŭ, ale ni razu praz uwieś czas nie padniaŭ na jaje waczej. Nawat, kali z matkaj mieŭ hutarku, woczy mieŭ spuszczaŭ ja ŭ niz. Za jaho nadzwyc- zajnuju swiataś prazwali jaho czała- wiekam biaz ciela, abo aniołam u ludz- kim cieie.

Pry hetym byŭ wielmi addanym pa- kucie. Try razy na tydzień paściŭ na sucha, a zaŭsiody jeŭ wielmi mała, spaŭ na doszkach, jakija kłaŭ pad pościelku, kab nichto nie baczyŭ jaho pakuty. Cza- sta sam biczawaŭsia, a bolszuju czaść noczy prawodziŭ na razmyszlańni ab Bohu.

Majuczy 16 hod pastanawiŭ ustupić u zakon Jezuitaŭ, ale praz try hady pra- siŭ bački, kab na heta pazwoliŭ, pokul toj nareście zhadziŭsia.

Adrokszysia karony ŭ karyść brata Rudolfa, adzieŭ zakonny habit u mieście Mantui, a pašla ŭdaŭsia da Rymu, dzie najlepszym i razem najpobożniejszym byŭ wuczniom, katory ŭsim inszym byŭ za prykład. Usie jaho mieli za swiato- ha i szmat chto za szezacie sabie mieŭ pahladzieć na Aloizaho, jak na pryszlaho swiatoha. Wuczaczysia ŭ kollegium Medyolanskim mieŭ abjaŭleńnie ad Boha, szto za hod pamre, dyk s tej pary ŭžo ni ab czym bolejš i nie dumaŭ, jak tolki ab Bohu i ab czym inszym hawaryć nawet nia ŭmieŭ.

Pad toj czas u Italii rasszyrylasia smiarotnaja posześć, katoraja szmat lu- dziej zabirała z hetaho swietu. Jezuity zalażyli dla henych chworych szpital pry katorym sami służyli chworym. Alo- izy ad razu prasiŭsia tudy, ale starszy- ja nie pazwolili na heta. Pašla adnak zhadzilisia i praz niekolki dzion Aloizy zachwareŭ na tuju-ż posześć.

Z abjaŭleńnia Bożaho pradkazaŭ dzień swajej śmierci i z najbolszym nabażen- stwam pryniaŭszy Światyja Sakramenty pamior spaminajuczy da aposzniaho ŭzdychu Jezusa i Maryju 21 czerwienia 1591 h. kali mieŭ 23 hady i kolki mie- siacaŭ.

Pa śmierci zasłyŭ cudami, dziela czaho pa zbadańni ich adbylasia jaho kanonizacija i Papieź Benedyk XIII ŭpi- saŭ jaho ŭ swiatyja i ŭskazaŭ za patro- na dla maładziaży.

## Piszuć da nas.

**M. Nowy-pahost.** Wilenskaj hub. Dzisienskaho pawietu. Daŭno ja ŭžo pisaŭ da „Bielarusa“ woś pryjechaŭszy ŭ swaju rodnaju staronku i atpaczyŭszy pa 2 ch. hadowaj niabytnaści doma, ahledzieŭszy kruhom swaich ludziej zadumaŭ nap- isać takija reczy:

M. Nowy-Pahost malenkaje, ale jość tut ka- ścioł dreŭlany stary, bo ŭžo maje 321 hod, ŭžo 4-ry hady, jak zadumali nowy budawać, z pier- szych, 2-let byli uziaŭszysia za hetu sprawu chut- ka, a ciapier wuszy apuścili, bo nima kamu he- taj sprawaj dobra kirawać, a najhorej, szto pany nia mohuć uziać nijak ładu z sielanami, bo nar- od nasz biedny ale dobry może tolki pamachezy swajej pracaj, jaszce jość 2 cerkwy, wafasnaja kancelaryja, poczta-telegraf, „Tawarystwo ŭza- jemnaho kredytu“, zalożana nidaŭna starańniem naszaho probarszcza, apracza taho jość Narodna- ja szkoła, balnica, dżwie apteki, 3-ry chryścijan- skija kramy, tarhujuć tolki drobnymi tawarami, uwieś inszy handal ŭ żydoskich rukach.

Bywajuć kirmaszy szto sieradu, mnoha ŭ he- ty dni wypjuć kaziennaj wady, katoraj jość szmat nia tolka u manapolce, ale i pa tajnych szynkach, apracza manapolki jaszce možna da- stać usiakich napitkaŭ u trachciry, katory ni- daŭna ŭstrojany.

Byŭ ja tam raz zajszoŭszy na cikawaść, pa- baczyć, szto tam robieca, dyk celaje piekła: pjuć maładyja, staryja, nawet i baby, a pašla na raz- chodzie bjuć adzin druhomu, laby. Pašla kier- maszaŭ charoszy wid majuć, bo widać jaŭlajuca ŭ wolaść chto maje fanar pad wokam, u inszaho zwankowy tuz na pleczech siadzić.

A kali chatnija stanuć swarycca na bab, szto hulajuć jany, dyk jany na atkaz im: ni za wasza-ż ja ŭpitasia, maja kuraczka zniastasia, za jajeczka ŭpitasia.

Darahija bratoczki! paćzuuszy takija wiestki summna robieca ni achwotna piszu, ale praście- rahajuczy was, kab pakinuli abyeczaj podtych lu- dziej.

Na paciechu mahu chwalyca, szto takich lu- dziej mała jość z katalikoŭ, bolsz z inawiercaŭ.

Chaj prykładam budzie dla naszaj wolaści, Harmanaŭskaja, katoraja ad nas niedaloka na- chodzicca, bo 15 wiorst. Tam na wafasnym scho- dzie zrabili pryhawor ab zakryćci manapolaŭ i piŭnych, nie adna wioska, a celaja wolaść, pa- dozna skora wyjdzie začwiardzeńnie ad huberna- tara.

Kal-ż u nas hetak budzie? Jaszce druhaja niezaradnaść: biednata i ciemnata.

Ziemli nie susim drennyja ŭ nas, ale nia ŭ- miejuć haspadaryć, bo nasz narod nie pryduma- jeć niczoha dobroho. Byŭ ja u Finladzi, choć jana należyć da naszaho carstwa, ale maje swa- je prawy. Woś tyja ludzi inaksz haspadaruć; ziemli ŭ ich wielmi drennyja, skallstyja i mała ma, ŭć, ale jak umiejuć wyrablać dobra, to i ŭsla- ho majuć. Pa wioskach majuć damy 2-ch, 3-ch jatażnyja... Czamu heta tak jany żywuć? A kab im naszyja ziemli, tadyby szto bylo? U nas ma- juć niekatoryja pouwałoki ziamli i biaz chle- ba jaduć, a żywuć na jej 2 — 3 duszy, czamu heta tak, Atkaz lohki, bo nima ładu, a za toje nima, bo narod nasz ciomny, jak tabaka ŭ rahu. Jaszce jaŭny každamu z nas prykład — żydy. Jak jany żywuć?

Jany nimajuć swich prawoŭ a jak żywuć? bo drużny miż saboj. Otoż, darażeńkija, Bratoczki, pracujma nad saboj, bo siła nasza u nas samich jość, tolki treba nam zhody i nawuki, jak praca- wać majem.



Pracujma każdy nad saboj. Hodzi nam być astatnim narodam, a pracujućy nad saboj zaslužym nia tolka na paszanu ludzkuju ale i Bożaju. Konczu na tym:

Pakińma, bratki, zlyja nalohi;  
Uszanujuć nas usiudy,  
Nia budziem takija ŭbohi,  
I dola nasza lepszaj budzie!

*F. Pietkiewicz.*

**Łakciani**, Wil. h. Świenicianskaho paw. Na Siamicu było ŭ nas wielmi cikawaje zdareńnie. Jaszce ad pradziadaŭ musić astaŭsia ŭ nas zwyczaj pastuszkoŭskaho ŭwiata. Pastuszki z usiej wioski zbirajuć jajki i szto chto daś; uslužnaja haspadyńka piacze im jajeczniu, a czasta nawet nadta smacznyja bulbianyja bliny. Dla pastuchoŭ Siamica — heta ŭwiata żadanaje i wialikaje. Ale sioleta jano nie pawiażło.

Majem my tut u wioscy pastyra-boŭdziału. Wuczyć jon dzieciej mnoha blahoha. Jak pacznie kali jon łajać karou, ci druhuju skacinku, tak zdajecca, szto i sam musić Belzabub z piekła horaj nie sumokaŭby złajać. Naraiŭ jon chłapcom kupić wodki. Tak szalućki i zrabili. Nikatoryja papilisia, jak staryja pjanicy. Najsmutniej adnak, szto baćki ich wiedali i widzieli ŭsio heta i nia ŭlili dzieciam bierzawaj kaszy. Śmiejalisia tolki, hledziaczy na raspustu dzieciej. Padaju ja heta da „Bielaruska“ dzieła taho, szto może ni adzin baćka abo matka, przeczytaŭszy ab łakcianskaj Siamicy, zastydacieca kali nie za siebie i swaich dzieciej, dyk za tych baćkoŭ, katoryja kiarujać dzieciej swaich na zlydniaŭ.

*Swojmir.*

**Walożyn**, Wil. hub. Aszm, paw. „Z Wialikaj chmary mały dożdż“ hetak hawaryć adna Bielaruskaja prymoićka, ale czasam bywajec i naadwarot; I za małym czuć nia było hetak u nas na „Uniebaŭstupieńnie“.

Treba wiedać, szto ŭ naszaj Walożyni bywajuc czećwierhami tarhowyja dni, a jak ŭ heny czećwierh, dy było jaszce ŭwiata, dyk i ludziej sabralasia paradna. Jak kaźuc: Adzin za patrebaj, a dzisiaćoch tak. I choć manapolki ŭ reczy byli zacyniany, ale zatoje jośe dwa tracheiry dy i ŭ naszych piŭnych kazionki dastać nia trudna, dyk niekatoryje byli i dobra padachwociuszysia. (A najbolsz maładzież). Pad wieczar pierad razjezdam, jak heta wodzieca i pa drubich miasteczkach naszaj maci Bielarusi, biadniejszyja żydki zbirajuć pa rynku siena, katoraje paratrasajecca z wazoŭ; tak było i tut: Adzin żydok ŭziaŭ zmieńku siena ŭ kania z pad nosu i kab heta trapiłasia u ludzkoha czaławieka, dyk by może i słowa nie skazaŭby, ale jak na licha tam byŭ dobraja caeca i pamazaŭ tamu żydku puhaŭjom pa mazhaŭniecy!

Żydok u hwait, dy pa straźnikaŭ. (Bo natoja-ż palicija kab usiudy ŭmieszacca) dyk jana i ŭziatasia mieszać henaho Jurku, szto pahladziŭ żydka pa haławie i chacieła jaho arysztawać, a narod jak zburyłasia, dy ŭ adzin homan „Ni dać Jurki! Bić paliciju i żydoŭ!“

I rynuli ŭsie ścianuju.

Straźniki ŭzialisia za naŭajki i szabli, a ludzi za kamieńnia i koliki i paszła topanina.

I tyki ludzi zwajawali paliciju.

Straźnikom pamiali skaby, wuradniku razbili haławu, dy kazali, szto i asešaru dawiałosia. Prybili dapoŭsmierci dziecianio, katoraje było na rukach u Jurkawaj żonki i czuć czuć nie przyszło da pahromu.

Nasz asesar jak dapau da telegrafu, dyk daŭ znać spraŭniku u Aszmianu, a toj na zaŭtra i prypiar. dy rabiŭ śledztwa.

Kaźuc, szto budzie sud i niekatorym budzie drenna, katorych popisali straźniki. Kaźuc iszcze tak, szto straźniki niekatorych ludziej nie znali, a chadzili pośle pa miasteczku razpytywalisia jak chto piszycca. Nu ale i naszy bracia nia durni; jany kaźuc padawali takija prozwiszczy szto nia tolki kala Walożyni ale i ŭ cełaj huberni takich chiba nie znajec, jak: Tprutrunkiewicz, Hopzakasewicz, Machnidrała dy iszcze mudrej.

Cikawaja recz, czym heta skonczycca.

*Walożaniec.*

## Kaścielnyja wiedamaści.

### Zmieni duchawienstwa.

Z woli J. E. ks. Administratara pamież duchawienstwam Wilenskaj dyecezi stalisia takija pieramieny:

Ks. Jan Masiulis b. prob. z Sumieliszak budzie mansionaram u Stokliszkach. Ks. dr. J. Stefanowicz budzie prob. u Sumieliszkach, ks. F. Drozdowski z Dobraczynności ŭ Wilni na ŭłasnjaje żadańnie budzie wikarym u Zdzienciole, ks. Jury Januszewicz budzie kapelanam u Dobraczynności. Ks. Marcin Puzyrewski naznac. na prob. u Hanuszyski i ks. Jan Maliszewski na wik. da Daugieliszak.

### † Smierć ksiandza,

U sieradu 4-ho czerwienia pamior s. p. ks. Juljan Raczkoŭski, szto aposznimi czasami byŭ kapelanam turemnej kaplicy. Radziłasia hety ksiondz u 1845 hađu, dyk prażyŭ 69 hađoŭ.

Jaho pachawali na mahilniku, należacym da kaścioła św. Piotry na Antokali. Wieczny pakoj!

### Swianceńnia na ksiandzoŭ.

U niadzielu 15-ho czerwienia pryjezdzie da Wilni biskup z Koŭny J. E. ks. Pr. Karewicz, katory budzie wyświeńczywać na ksiandzoŭ 20 klerykaŭ Wilenskaj duchoŭnaj seminarij.

### Pracesija Bożaho Cieta.

U niadzielu 8-ho czerwienia pry pieknaj choć wielmi haraczaj pahodzie adbyłasia ŭraczystaja procesija z 4 rma Ewanelijami praz wulicy Wilni. Damy pry wulicach byli prybrany zielaniaj, dywanami i abrazami.

Ludziej u procesii nia hledziaczy na haraczyniu było wielmi szmat, szto świadczyć ab relihijnaści naszaho narodu.



## Szto czuwać?

**Wilnia.** Jak u Wilni, tak i ũ jaje akolicach ũo wielmi dadziela haraczaja su-sza, ad czaho ũ szmat jakich studniach pawysychała wada i na paloch usio marnieje dziela nichwatu makraty. Barani Boże, hetak patrywaje dalej, budzie biała z uradzajam.

— **Hrebień przyczynaj niszczańcia.** Sciapanija Czarniaŭskaja z wulicy Rasa d. № 15 zapalwała spirtawuju maszynku i jak pryhiliłasia krychu zahareŭsia ũ wałasoch hrebień, a ad jaho i wałasy. Z wialikim trudam Czarniaŭskaja zatuszyła ahoń na swajej haławie, adnak apalana haława, twar i ruki i musili zawiązci jaje ũ szpital. Treba być aściarożnym z hetkimi hrebieniami kala ahniu.

**Wikiszki.** Wilensk. hub. Trock. paw. U hetaj wioscy zhareło 68 budynkaŭ, szto naleźali da 26 sielan i szmat skaciny i chatnich reczaŭ. Szkody naliczajuć na 30 tysiacz rubloŭ.

Hetkija reczy hwałtam kryczać, kliczuczy naszych sielan razychodziceca na asabniaki, dy kab budawali niharuczaja budynki.

**Dwor Chożewa.** Wil. hub. Wialej. paw. U hetym dware, naleźaczym da pana Chełchoŭskaho wyhareło 15 dzisiacin le-su. Nawat zsieczanaho drewa zhareło na 11,000 rubloŭ.

Zastrachawano było zsieczanaje drewa tolki na 8000 rubloŭ.

**Nawahrudak.** Minskaj hub. U hetym mieści jość staroje zamczyszcze, katoraje ũo razwalwajecca. Hetkuju pamiatku starašwieczczyny chozczuć baranić ad zahłady i na heta miastowaja rada asyhnuje patrebnyja hroszy.

**Dawidharadok** na Paleśsi. U Dawidharadku Sielska haspadarski kruzok atkrywaje „Tarhowuju szkołu“ z muziejam i bibliotekaj.

**Dynaburh,** (Dwinsk) Witeb. h. Nidaŭna pryjeżdżaŭ siudy czynoŭnik „asobych paruczenij“ pry witebskim hubernatary i rabiŭ rewiziju u tutejszaj palicii. Ciapier adprawili sa służby prystawa 3 uczastka Afanasjewa i akaładocznaho tahoź samaho uczastka Kuleszu. Heta, kaźuć, jość skutki henaj rewizii.

**Biełastok,** Hrodz. hub. Bastujuć raboczyja śłasary i blachary. Jany damahajucca, kab raboczy dzień byŭ nie daŭżejszy jak 9 hadzin.

**Warszawa.** Pokul senat razbiare sprawu ab zabićcie kniazia Drucka Lubekahoho, asudźanaho na 4-ry hady ũ ary-

sztanckija roty barona Bispinga wypuścili na wolu za paruku ũ 100 tysiacz rubloŭ.

**Pieciarburh.** Adbyŭsia sud na 25 adwakataŭ, szto padpisali pratest u sprawie Bejlisa. Akruźny sud 2-ch adwakataŭ: Sokołowa i paśa Dumy Kierenskahoho zasudziŭ na 8 miesiacu koźnaho, a ũsich inszych pa 6 mies. u turmu.

— Zabiŭsia tut zwaliŭszysia z aeroplanam z wyszyni 100 metraŭ (metr — bliska paŭtara arszyna) wietralot Jankoŭski.

**Skasawańnie paŭkruczkoŭ i kruczkoŭ haretki.** Ad 1-ho czerwienia pa zahadu ministra hraszawych spraŭ pierastali ũ manopolkach pradawać wodku u butelkach paŭkruczkowych i kruczkowych, a ad nowaho hodu skasujuć i paŭbutelki. Heta ũsio, kab zmienszyć pjanstwa.

**Jekatierynodar** na Kaŭkazie. Na stancii Kałuskaja nawalnica razmyła zborniki karasiny. 50 tysiacz puduŭ karasiny zalilo ũsiu akolicu.

## Wiestki z zahranicy.

**Z Rumynii.** 1-ho czerwienia u Rumynskim mieści Konstanca byŭ nasz Rasiej-ski Car z usiej siamjoź i z ministram spraŭ zahranicznych — Sazonowam. Ich spatykali i prymali jak haściej karol Rumynii z swajej żonkaj. Haściiŭ tam nasz Car ad hadziny 10-aj rana da 11 hadziny wieczara, paśla czaho Carskaja siemja siela na parachod „Sztandard“ i pajechała ũ Adesu. Z przyczyny hetaho spatkańnia Cara Rasiei i Karala Rumynii niemieckija hazety ũ Austriji i ũ Niamiecczynie piszuć, szto Rumynija szukaje pryjaźni z Rasiejaj i chozczepakinuć Aŭstra — Wenhryju, s katoraj da hetul zaŭsiody iszła ruka ũ ruku.

**Z Albanii.** Paŭstancy napali na samuju stalicu Albanii, dzie żywie kniaź Wid m. Dracz (Durazzo). Proci ich wyszaŭ z wojskam pałkoŭnik Tomson. Szmat wojska i sam pałkoŭnik zabity, tady jaho miejsca zaniaŭ sam kniaź Wid, ad miesta paŭstancaŭ krychu adahnali, ale pa staranie kniazia siły slabiejszyja, czym u paŭstancaŭ.

Na zautra paŭstancy iznoŭ paczali stralać u miesta. U Wida astałasia tolki adna dobraja harmata, bo dźwie spsulisia ũ toj-że dzień, kali paŭ zabitym pałkoŭnik Tomson, adnak niejako udawałasia adbiwać ataku paŭstancaŭ. Siemja kniazia wyjechała na Italjanski wajenny parachod.



Austryja abwiniała Italię, szto bytcam jana pamahała patajkom paŭstancam, a Italija takuju winu uzwadziła na Austra-Wenhryju, tymczasam jak stali raspytywać ranianych paustancau, dyk dajszli, szto paustańniem kierujué mładaturki-aficery, adnaho nawet z hetkich aficerau znajszli miż zabitymi. Kniaź Wid naniau dwa wajennyja parachody, z katorych i stali stralać u paustancau z harmaty.

Austryjackija i Italjanskija parachody zajawili paustancam, szto, kalib tyja uwajszli u Dracz, jany rozpacznuć bitwu proci paustancau. Da czaho usio he-ta dawiadzie nimasz wiedama.

**Miż Turcijaj i Hrecijaj** i dalej usio nimasz ładu i Hrecija usio strasze wajnoj, a Turcija widać hetych strachaŭ nie baccica. Hrecija pryłuczyla da siebie wostrawy Chios i Mitylene, katoryja użo ad wajny byli zaniaty wojskam hreckim, ale jaszcz wialikija hasudarstwy Eŭropy mieli wydać sud, da kaho jany majuć należyć. Hetym Hrecija widać chaciela ŭciahnuć Turciju ŭ wajnu, ale badaj szto abojdziecca biaz hetaho.

**U Austrji** ŭ m. Konopiszty u Czechii, dzie żywie naślednik aŭstrjacki Pranciszak-Ferdynand u proszłym tydniu adwiedau jaho car Niamieczczyny Wilhelm, a kažuć, szto byu tam jaszcz w szwedzki karol. Adbywalisia tam wajnyja wajennyja narady, ab katorych choć nimasz wiadak aficjalnych, ale z taho widać, szto zaraz pa wyjeździe Wilhelma, naślednik paklikaŭ da siebie ministra zahranicznych sprau hrafa Bertolda.

**U Francii** pan Wiwjani nabrau nowych ministrau, ale ci doŭha jany pabuduć, ni masz wiedama, bo idzie tam ab tryletniaj słuźbie ŭ wojsku, kateruju ŭrad choće zawiaści, a sejm hetaho nie choće. Dziela hetaho tyja ministery, szto nia mohuć dahadzić ŭradu, adkazwajucca.

**U Paryżu.** U niekolkich miejscach prawaliłasia ziama i ŭ henyja prawały papali ludzi i aŭtamabili z ludźmi. Szmat kajectwa i śmierci.

**Tuluza** u Francii pad cizaściami samajezdu, ŭ katorym jechaŭ d-r Lettre s trajma pryjacielami i s churmanom, zalamauisia most i samajezd zwaliusia ŭ hlybokuju propaść. Usie 5 asob zabilisia na śmierć.

**Konstantynopol** u Turcii. Adbyusia tuť synod, sklikany prawasłaŭnym patryarcham. Synod bytym to wykazausia za

tym, szto treba pieraniaści miejsca żyćcia patryarchi u Rasieju i paruczyć Rasiei abaronu ad turkaŭ chryścijan-hrekaŭ.

**Meksyk.** Prawadnik paustancau jenerał Karanca abjawiusia prazydentam Meksyka i paczau prawić hasudarstwam. Ciapier zmahańnie miż im i Huertaj budzie mieć inszy charakter.

**Z El Paso** ŭ Meksyku telehrafujuć, szto 8 tysiacz wojska uradowaho zusim razbili 7 tysiacz paustancau.

## Usiaczyna.

### Dobry skakun.

Asudżany Kasselskim sudom na 5 hadou srohaŭ turmy złodziej, slosar Guteruth, katory krau, lamajuczy prad tym zamki. Jon wylamiu u aknie turmy žaleznuju raszotku i z wyszyni 20 metrau skoczyl na dwor i widać nie skaleczyusia, bo prapau biaz sledu.

### Zahadki.

- 43) Szmat dabra zjeli, dy nie patauścieli.  
44) Dwa stajac, dwa lazac, adzin chodzie, druhi wodzie.

*Razhadki buduć u № 25.*

### Razhadki da № 23.

- 41) Świardziolak. 42) Kubicł.

### Prykazki.

Biaz hrosza nia suń nosa,  
Za hrosz usiudy charosz.

### Dumki.

Chto starajecca napońnić kiaszeni zolatam, u taho bywaje pusta ŭ duszy.

### Żarty.

- Jakaja roznica miż doktaram i harmataj.  
— Takaja, szto ludziej harmata zabiwaje, a dochtar abaraniaje ad śmierci.  
— Nie praŭda, ale takaja, szto harmata zabiwaje czaławieka, jak papadzie, a doktor zabiwaje tady, jak ni papadzie.

### U aptecy.

- Chutcej, panoczku dajcie mnle hetaho lekarstwa.  
— Kali nia možna, ŭ nas usio pa czarodzie.  
— Dyk za toj czas chwory hatou pamierci.  
— Tym jamu lepiej, budzie prynamsie wiedać, szto pamior naturalnaj śmierciaj.

## Swaja Poczta.

**Panu A. O. z Pałanhiena.** Wiestka da Biełarusa nia prydatnaja. Treba listy apłaczywać markami, kab ni narażać redakcii na wydatki.

**Panu S. Raukciu.** Srok predłaty użo konczyusia. Prosim adnawić.

**Panu W. Romanczuku.** Para prysłać abicanaje.